

ÍNDICE

5-7

- 5 Prefácio
- 5 Indicações relativas à utilização
- 5-6 Indicações de segurança
- 7 Meio ambiente
- 7 A embalagem
- 7 Pilhas e baterias
- 7 O produto

8-13

- 8 Material fornecido Calios A1/Calios
- 8 Estado de fornecimento
- 9 Instalação/alcance
- 9 Inserir a bateria no terminal móvel
- 10 Conectar a base (Calios A1)
- 11 Conectar a base (Calios)
- 12 Conectar um terminal móvel adicional (acessório)
- 12 A bateria
- 13 Seleccionar o país
- 14-15 Indicações de segurança para bateria recarregável

16-19

- 16 Terminal móvel
- 17 Base (Calios A1)
- 18 Base (Calios)
- 19 Mostrador – símbolos e o seu significado

20-28

- TELEFONAR**
- 20 Marcar com as teclas numéricas
- 20 Marcar a partir da repetição de marcação
- 21 Marcar com a marcação directa
- 21 Marcar a partir da agenda telefónica
- 22 Marcar a partir da lista de chamadas
- 23 A função CLIP
- 24 Atender uma chamada
- 24 Terminar uma chamada
- 24 Função mãos-livres
- 25 Nova chamada quando ocupado
- 25 Aviso de chamada (atender/recusar)
- 26 Consulta
- 26 Alternar
- 27 Comutação para conferência
- 28 Ligar/desligar o bloqueio das teclas
- 28 Ligar/desligar o terminal móvel

ÍNDICE

28	Ligar/desligar o microfone
28	Regular o volume
29-36	FUNÇÕES DE CONFORTO
29	Navegar no menu
30-33	A agenda telefónica
34	A função despertar
35	A marcação directa (marcação rápida)
35	Gravar a conversação (apenas Calios A1)
36	A função de monitorização de uma divisão
37-41	FUNÇÕES SMS
37	Seleccionar o menu SMS
38	Escrever e enviar SMS
39	Receber SMS
39	O menu »Modelo«
40	O menu »Saída«
40	O menu »Centro SMS«
41	Apagar a memória SMS parcialmente (apagar auto.)
42-52	ATENDEDOR DE CHAMADAS (apenas Calios A1)
42	Ligar/desligar o atendedor de chamadas
43	Activar o texto de mensagem ou de aviso
43-44	Gravar texto de mensagem ou de aviso personalizado
45	Ouvir as mensagens
46	Apagar as mensagens
47-49	Regulações para o modo – atendedor de chamadas
50-51	A consulta à distância
52	Regulações para a consulta à distância
53	INFORMAÇÕES FALADAS (apenas Calios A1)
53	Gravar as informações faladas
53	Ouvir e editar as informações faladas
54-58	TERMINAIS MÓVEIS ADICIONAIS
54	Registar um terminal móvel novo (acessório) na base
55	Atribuir um nome próprio ao terminal móvel
56-58	Particularidades na telefonar com diversos terminais móveis
58	Apagar o registo do terminal móvel da base

ÍNDICE

59-60

59

60

FUNCIONAMENTO NUMA UNIDADE DE TELECOMUNICAÇÕES

Ajustar o tempo Flash

Introduzir indicativo e pausa na marcação

61-68

61

61

62-64

64

65

66-67

67

68

REGULAÇÕES

Ajustar data e hora

Regular a língua dos menus

Regulações de som

Modo económico

Ajustar imagem de fundo e contraste

Bloquear as regulações (PIN)

Atendimento directo de uma chamada

Repor as regulações (reset)

69

DADOS TÉCNICOS

70

NOTAS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

70

Condições de garantia

INFORMAÇÕES

Prefácio

Estimado cliente, Acaba de adquirir um telefone DECT da Grundig e agradecemos-lhe a confiança que depositou em nós.

Este material foi fabricado com o maior cuidado, se encontrar dificuldades na sua utilização, recomendamos-lhe que consulte este manual. Também encontrará informações no site:

<http://www.sagem.com/faq>

Para o seu conforto e a sua segurança, aconselhamos-lhe a ler atentamente o seguinte parágrafo:

Indicações relativas à utilização

O telefone serve para a transmissão de voz através da rede de telecomunicações. Qualquer outro tipo de utilização não é permitido e é considerado como inadequado.

Indicações de segurança

Não instale o seu telefone DECT nem em recintos húmidos (casas de banho, sala de lavar roupas, cozinha, etc.) a menos de 1,50 m de uma zona com água, nem no exterior. O seu aparelho deve ser utilizado numa área com uma temperatura ambiente compreendida entre 5°C e 45°C.

Utilize exclusivamente o adaptador fornecido e ligue-o à rede conforme as instruções de instalação deste manual e as indicações da etiqueta adesiva (tensão, corrente, frequência da rede eléctrica) (1). Como medida de precaução, em caso de perigo, os adaptadores de alimentação funcionam como dispositivo de separação em secções da alimentação de 230 V. Devem estar situados junto do aparelho e em local de fácil acesso.

Este aparelho foi elaborado para ser ligado a uma rede telefónica pública comutada (RTPC). Em caso de problemas, deverá em primeiro lugar entrar em contacto com o seu revendedor. Utilize unicamente o cabo telefónico fornecido.

(1): Excepto as instalações do esquema IT definidas na norma EN60950.

INFORMAÇÕES

Para sua segurança, nunca coloque o seu telefone sobre o carregador sem a respectiva bateria, ou sem a tampa traseira, havendo risco de choque eléctrico.

Para não correr o risco de danificar o seu telefone, utilize apenas blocos de baterias do tipo NiMH 3.6 V 550 mAh recarregáveis homologados. Posicione a bateria no respectivo compartimento e insira o pequeno conector no seu alojamento, respeitando a orientação dos fios.

As baterias usadas devem ser eliminadas conforme as instruções do capítulo "Meio Ambiente" presente neste manual.

O seu telefone DECT dispõe de um módulo de telecomunicação com um alcance de cerca de 50 metros em recintos fechados e de até 300 metros quando utilizado ao ar livre. A proximidade de objectos metálicos (de um televisor, por exemplo) ou de outros aparelhos eléctricos pode reduzir o alcance.

Alguns equipamentos médicos, sensíveis ou de segurança podem ser perturbados pelas transmissões de rádio do seu aparelho. Em todos os casos, recomendamos-lhe que respeite as normas de segurança.

Em regiões onde há frequentes trovoadas, aconselhamos que se proteja o aparelho com um dispositivo contra sobretensões eléctricas.

Este equipamento não funcionará em caso de falha de energia : para as chamadas de emergência, será necessário utilizar outro aparelho (2) .

O símbolo CE confirma a conformidade dos produtos com as exigências essenciais da directiva 1999/5/CE do Parlamento e do Conselho Europeu referente aos equipamentos hertzianos e aos equipamentos terminais de telecomunicação, para a segurança e a saúde dos utilizadores, relativamente às perturbações electromagnéticas. Em complemento, utiliza eficazmente o espectro de frequências atribuído às comunicações terrestres e espaciais a fim de evitar interferências prejudiciais.

A declaração de conformidade pode ser consultada na página de internet www.Grundig.com ou solicitada através da linha de atendimento telefónico.

(2) : Neste caso, utilizar um aparelho auto-alimentado pela linha.



INFORMAÇÕES

Meio ambiente

A preservação do ambiente é uma preocupação essencial da Sagem Communication. A Sagem Communication tem a vontade de explorar as instalações que respeitem o ambiente e escolheu integrar o des-empenho ambiental no conjunto do ciclo de vida dos seus produtos, da fase de fabrico à colocação em serviço, utilização e eliminação.

A embalagem

A presença do logótipo (ponto verde) significa que é feita uma contribuição a um organismo nacional certificado, para melhorar as infra-estruturas de recuperação e reciclagem das embalagens.

Para facilitar esta reciclagem, queira respeitar as regras de triagem feitas localmente para este tipo de detritos.

Pilhas e baterias

Se o seu produto contém pilhas ou baterias, estas deverão ser depositadas em pontos de recolha designados.

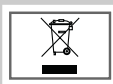
O produto

O símbolo de interdição do caixote do lixo, que se encontra no produto, significa que este pertence ao grupo dos aparelhos eléctricos e electrónicos.

Neste caso, a regulamentação europeia obriga-o a proceder à sua recolha selectiva:

- Em pontos de distribuição no caso de aquisição de um equipamento equivalente.
- Em pontos de recolha, colocados à sua disposição localmente (estação de tratamento de resíduos, recolha selectiva, etc.).

Deste modo, pode participar na reutilização e valorização de Detritos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos que podem possuir efeitos danosos para o ambiente e para a saúde humana.



COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Material fornecido

Calios A1/Calios

Base

Terminal móvel

1 bateria (tipo iões de lítio, 3,7 V 600 mAh)

Adaptador de rede

Cabo de ligação à tomada telefónica

Manual de instruções

Estado de fornecimento

Base:

Volume toque de chamada:	3
Melodia toque de chamada:	3
PIN	0000
CLIP:	ligado
Pausa:	1 segundo
Tempo Flash	270 ms

Terminal móvel:

Volume toque de chamada:	5
Melodia toque de chamada:	1
Volume do auscultador:	1
Som das teclas:	ligado
Som carregamento bateria:	ligado
Som aviso bateria:	ligado
Som aviso alcance:	desligado
Som fim de lista:	desligado
Idioma do mostrador	Português
Atendimento automático da chamada:	desligado
Agenda telefónica:	vazia
Lista de chamadas:	vazia
Repetição de marcação:	vazia
Nome de terminal móvel:	terminal móvel

Atendedor de chamadas:

Consulta à distância TAD-PIN: 123

Atendedor de chamadas: ligado

Textos: 1 texto de mensagem e
1 texto de aviso

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Instalação/alcance

Instale a base num local central e bem acessível na área em que pretende telefonar.

Dependendo das condições do meio ambiente, o alcance ao ar livre é de até aprox. 300 metros. Nos edifícios, dependendo das características locais e dos materiais, consegue-se obter um alcance de até 50 metros.

Devido às características dos materiais, poderão ocorrer zonas mortas. Assim, poderão ocorrer breves interrupções nas chamadas devido à falta de transmissão.

Em caso de sinal de transmissão insuficiente, a ligação é interrompida após um breve período de tempo.

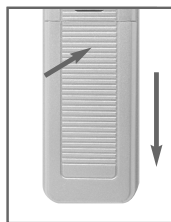
Coloque um suporte antiderrapante por baixo da base. Normalmente, os pés do aparelho não deixam marcas desagradáveis. Contudo, a grande variedade de vernizes e polimentos utilizados nos móveis pode causar marcas na superfície quando em contacto com as peças do aparelho.

Por este tipo de danos, a Grundig não assume qualquer responsabilidade.

A operação da base ou do carregador ao ar livre ou em áreas nas quais poderá haver geada não é permitida.

A temperatura ambiente recomendada para a utilização da base é de +5 °C – +45 °C e a humidade relativa do ar é de 20 % – 75 %.

No local de instalação tem de existir uma tomada eléctrica de 230 V~ para alimentar a base ou estação de carregamento com corrente eléctrica.

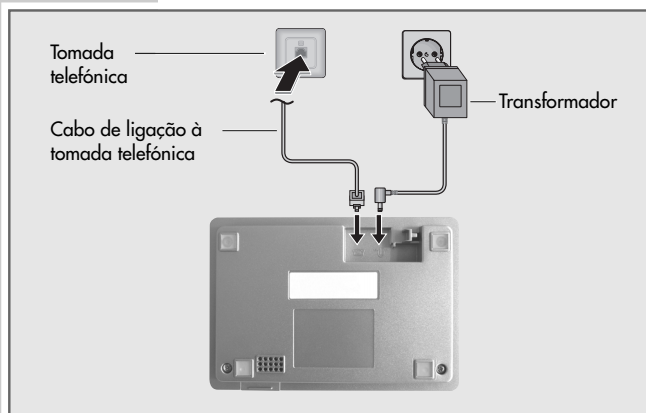


Inserir a bateria no terminal móvel

- 1 Pressione a parte superior da tampa da bateria, localizada na parte de trás do terminal móvel, e desloque a mesma para baixo.
- 2 Insira a ficha da bateria no conector e coloque a bateria.
- 3 Coloque a tampa da bateria no terminal móvel e

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Conectar a base (Calios A1)



Conectar o cabo de ligação à tomada telefónica

- 1 Insira a ficha tipo americana do cabo de ligação na tomada » « situada na parte de trás da base até encaixar.
- 2 Insira a ficha do cabo de ligação na tomada telefónica.

Nota:

Para soltar a ficha tipo americana, pressione o trinco para baixo e retire a ficha.

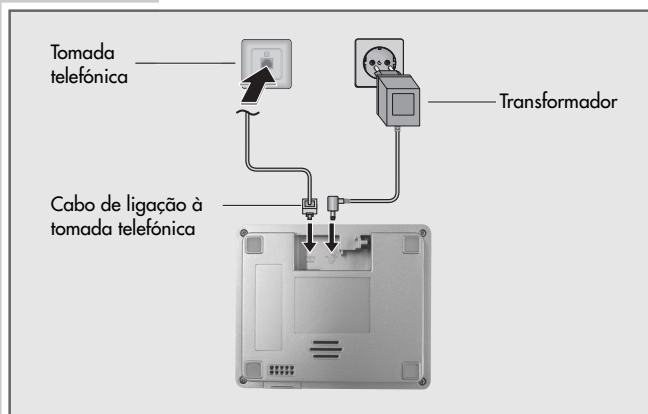
Conectar o transformador

Utilize exclusivamente o transformador fornecido.

- 1 Insira a ficha do transformador na tomada » « situada na parte de trás da base até encaixar.
- 2 Insira o transformador numa tomada eléctrica de 230 V~.
– Mostrador na parte superior da base: » - - «.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Conectar a base (Calios)



Conectar o cabo de ligação à tomada telefônica

- 1 Insira a ficha tipo americana do cabo de ligação na tomada »  « situada na parte de trás da base até encaixar.
- 2 Insira a ficha do cabo de ligação na tomada telefônica.

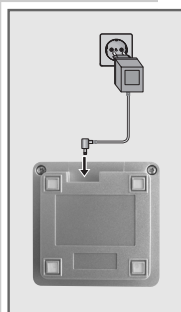
Nota:

Para soltar a ficha tipo americana, pressione o trinco para baixo e retire a ficha.

Conectar o transformador

Utilize exclusivamente o transformador fornecido.

- 1 Insira a ficha do transformador na tomada »  « situada na parte de trás da base até encaixar.
- 2 Insira o transformador numa tomada elétrica de 230 V~.
– O indicador luminoso localizado na parte superior da base acende.



COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Conectar um terminal móvel adicional (acessório)

Utilize exclusivamente o transformador fornecido.

- 1 Insira a ficha do transformador na tomada situada na parte de trás da estação de carregamento até encaixar.
- 2 Insira o transformador numa tomada eléctrica de 230 V~.

A bateria

Carregar bateria

Antes do seu telefone estar operacional, a bateria tem de ser carregada.

Insira o terminal móvel com as teclas viradas para a frente no suporte da base ou na estação de carregamento (acessório).

Se a bateria estiver descarregada (pisca a indicação »« no mostrador do terminal móvel), um ciclo de carregamento demora entre 12 a 15 horas.

Estado de carga da bateria

O estado de carga da bateria é indicado no mostrador. A quantidade de barras indica o estado de carga da bateria (»« vazia, »« carregada). Se a bateria estiver quase vazia, a indicação »« pisca, a iluminação de fundo do mostrador não se acende e é emitido um sinal de aviso (se não o tiver desligado, ver capítulo "Regulações", na página 62). Isto também sucede quando uma bateria carregada for retirada brevemente e recolocada. Por norma, as baterias novas apenas alcançam a sua capacidade total após alguns ciclos de carga/descarga. Apesar da indicação da bateria assinalar se a bateria de um terminal móvel está carregada, numa primeira fase, é preciso ter em consideração que os tempos normais de conversação e de standby ainda não sejam alcançados.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Tempo de funcionamento da bateria

O tempo de funcionamento da bateria é de até 5 dias em standby ou de até 10 horas em conversação.

Tempo de vida da bateria

Para obter um tempo de vida prolongado da bateria, respeite o seguinte:

- Não ligue a ficha em curto-circuito.
- Utilize o seu terminal móvel como um telemóvel e não o coloque na base ou no carregador (acessório) após cada telefonema.

Seleccionar o país

Depois de colocar as pilhas recarregáveis ou quando o terminal móvel e a base forem colocados nas regulações de fábrica, é necessário configurar o país no qual o telefone é operado.

País
Spain
Portugal
Greece

- 1 Selecciono o país no qual o telefone é operado com »∇« ou »△« e confirme a selecção com a tecla de função direita »OK«.

- Todas as regulações base para o país seleccionado são configuradas.



AVISO

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Indicações de segurança para bateria recarregável

Antes da utilização, leia as indicações de segurança relativas à bateria recarregável.

Uma utilização não adequada da bateria recarregável pode causar calor, fogo, ruptura e queda de potência, bem como ferimentos graves.

- Não exponha a bateria recarregável ao fogo ou calor. Não guarde a bateria recarregável em ambientes quentes.
- Ao inserir a bateria recarregável no terminal móvel, não troque os pólos (+ e -).
- Ao guardar a bateria recarregável, mantenha os pólos (+ e -) afastados de arames e outros objectos metálicos. Uma ligação dos pólos pode causar um curto-circuito.
- Não manuseie a bateria recarregável em conjunto com pregos, martelos, punções ou objectos semelhantes. Evite qualquer tipo de força excessiva.
- Não deforme a bateria recarregável ou altere a mesma de qualquer outra forma ou tipo.
- Não mergulhe a bateria recarregável na água. Não guarde a bateria recarregável e o terminal móvel em ambientes húmidos.
- Carregue a bateria recarregável apenas através do terminal móvel e a base fornecida. Para isso, respeite as conexões correctas e o funcionamento adequado.
- Utilize a bateria recarregável apenas em conjunto com o terminal móvel fornecido.
- Não utilize outras pilhas ou baterias recarregáveis no terminal móvel, isto é, pilhas NI-MH, NI-CD e de lítio. Isso pode levar a explosões, fogo ou calor.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

- Não deixe a bateria recarregável no terminal móvel quando cheirar mal e/ou quando ficar quente ou quando ocorrerem alterações da forma, quando sair líquido ou detectar qualquer outro tipo de anomalia.
- Se o terminal móvel for utilizado por crianças, alerte as crianças para as condições de segurança e certifique-se de que a bateria recarregável e o terminal móvel são utilizados adequadamente.
- Utilize o terminal móvel apenas sob as seguintes condições. Caso contrário, a bateria recarregável pode causar calor, fogo ou ruptura ou levar a uma rápida queda de potência da bateria recarregável.
- Ambiente de funcionamento:
Carregamento: 0 °C até +45 °C
Funcionamento: -20 °C até +60 °C
Armazenamento: -20 °C até +45 °C

VISTA GERAL

Terminal móvel



-  Tecla de função esquerda,
função principal – repetição de
marcação.
-  Tecla de função central,
função principal – agenda telefónica.
-  Tecla de função direita,
função principal – abertura do menu
principal.
(As funções atribuídas são indicadas
no mostrador por cima destas teclas.)
-  Abrir lista de chamadas;
folhear para cima.
-  Abrir lista de chamadas;
folhear para baixo.
-  Estabelecer e terminar uma ligação;
terminar função de menu;
premir por alguns instantes para
desligar e ligar o terminal móvel.
-  Para estabelecer e cancelar a ligação
através dos altifalantes.
- R** Tecla de sinal (Hook-Flash),
necessária em unidades secundárias.

O anel azul em volta das teclas de
cursor pisca em caso de chamadas,
mensagem nova, chamadas não
atendidas e SMS novas.
- 1 ... 0** Teclas numéricas.
- *** Tecla asterisco;
premir mais demoradamente:
Ligar/desligar bloqueio das tecla.
- # Int** Tecla cardinal;
premir mais demoradamente, pré-
selecção para chamada interna.

VISTA GERAL

Base (Calios A1)



- ▲ Ajustar o volume da base.
-) Premir por breves instantes para ouvir o toque de chamada de todos os terminais móveis registados durante aprox. 30 segundos; premir mais de 5 segundos, o indicador luminoso pisca depressa, a base está pronta para ser registada.
- Mostrador acende quando o terminal móvel é retirado.
- ◀ Reproduz o texto de mensagem; "bobina" para o início da mensagem actual; permite consultar as mensagens anteriores.
- ▶ ■ Inicia e termina a consulta de mensagens.
- ▶ | "Bobina" para o fim da mensagem actual; permite consultar as mensagens seguintes.
- ✕ Apaga mensagens.
- ⇒ ⏻ Liga e desliga o atendedor de chamadas; selecciona os textos de mensagem.
- SIM** Ranhura para um cartão SIM.
- 8 8** Indica atendedor de chamadas ligado/desligado, existência de mensagens, quantidade de mensagens.

VISTA GERAL

Base (Calios)



-)) Premir por breves instantes para ouvir o toque de chamada de todos os terminais móveis registados durante aprox. 30 segundos; premir mais de 5 segundos, o indicador luminoso pisca depressa, a base está pronta para ser registada.
- Mostrador acende quando o terminal móvel é retirado.

SIM Ranhura para um cartão SIM.



VISTA GERAL

Mostrador – símbolos e o seu significado

	Potência de recepção; símbolos visíveis quando o terminal móvel se encontra dentro do alcance da base; símbolos piscam quando o terminal móvel se encontra fora do alcance da base ou procura uma base.
	Estado de carga das baterias.
Term. móv. 1	Nome e número do terminal móvel.
23.11 11:22	Data e hora.
	Função actual da tecla de função esquerda – repetição de marcação.
	Função actual da tecla de função central – agenda telefónica.
Menu	Função actual da tecla de função direita – menu principal.

TELEFONAR

Marcar com as teclas numéricas

- 1 Marque o número telefónico com »1...0«.
– O número de telefone permanece pronto a ser marcado durante aprox. 60 segundos.

Notas:

A iluminação do mostrador liga-se automaticamente assim que for premida uma tecla e desliga-se 20 segundos depois de uma tecla ter sido premida pela última vez.

Os números marcados erradamente podem ser apagados sucessivamente com a tecla de função »←«.

- 2 Estabeleça a chamada com »☎« ou »☎«.
– O número de telefone é marcado.
- 3 Termine a chamada com »☎«.

Marcar a partir da repetição de marcação

A repetição de marcação memoriza os 10 últimos números de telefone marcados. Se o respectivo número de telefone estiver memorizado na agenda telefónica, o nome também é exibido.

- 1 Prima a tecla de função esquerda »☎«.
– O último número de telefone marcado é exibido.

Nota:

Com »∇« ou »△« pode-se folhear na lista dos últimos números de telefone marcados.

- 2 Estabeleça a chamada com »☎« ou »☎«.
– O número de telefone é marcado.
- 3 Termine a chamada com »☎«.

Notas:

Os números de telefone podem ser apagados da lista de repetição de marcação.

Para isso, seleccione o número de telefone pretendido com »∇« ou »△« e active com a tecla de função direita »Opção«.

Selecione a linha »Apagar« com »∇« ou »△«, e confirme com a tecla de função direita »OK«.

Se pretender apagar todos os números constantes da lista, seleccione a linha »Apagar tudo?« com »∇« ou »△« e confirme com a tecla de função direita »OK«.

TELEFONAR

Marcar com a marcação directa

As teclas numéricas 1, 2 até 8, 9 podem ser ocupadas com números de telefone.

Para saber como introduzir os nomes e números para a marcação directa, consulte o capítulo "Funções de conforto" na página 33.

- 1 Active o número de marcação directa premindo »1« até »9« durante algum tempo.
- 2 Estabeleça a chamada com »☎« ou »☎«.
– O número de telefone é marcado.
- 3 Termine a chamada com »☎«.

Marcar a partir da agenda telefónica

Em estado de fornecimento, a agenda telefónica encontra-se vazia.

Para saber como introduzir os nomes e números na agenda telefónica, consulte o capítulo "Funções de conforto" na página 23 até 25.

- 1 Abra a agenda telefónica com »☐«.
– O mostrador exibe o primeiro registo da agenda telefónica.
- 2 Prima »√« ou »△« as vezes necessárias até o mostrador exibir o nome pretendido;
ou
para procurar um contacto na sua agenda telefónica, prima a tecla numérica que se encontra ao lado da respectiva letra as vezes necessárias até a primeira letra do nome pretendido aparecer (p.ex. prima a tecla »8« duas vezes para seleccionar nomes que comecem com a letra "U").
- 3 Estabeleça a chamada com »☎« ou »☎«.
– O número de telefone é marcado.
- 4 Termine a chamada com »☎«.

TELEFONAR

Marcar a partir da lista de chamadas

No caso de uma chamada na qual o número de telefone também é transmitido, o número de telefone é guardado na lista de chamadas independentemente de a chamada ser atendida ou não. Se possuir um aparelho com atendedor de chamadas (Calios A1), os números de telefone com mensagens gravadas também são listados.

Se o número de telefone não for transmitido quando recebe uma chamada, esta chamada não atendida não é exibida.

Na lista de chamadas são guardados, no máx., 30 registos. Cada registo é composto pelo nome (máx. 12 caracteres) e o número (máx. 24 dígitos), bem como a data e a hora.

1 Abra a lista de chamadas com »▽«.

2 Se estiverem gravados diversos números na lista de chamadas (p.ex. indicação »# 03«), é possível folhear através dos registos com »▽« ou »△«.

Nota

Os dígitos dentro dos parêntesis indicam quantas vezes esse número tentou ligar.

3 Estabeleça a chamada com »☎« ou »☎«.
– O número de telefone é marcado.

4 Termine a chamada com »☎« ou »☎«.

Apagar registos da lista de chamadas

1 Abra a lista de chamadas com »▽«.

2 Selecciona o registo pretendido com »▽« ou »△«.

3 Prima a tecla de função direita »Opção«.

4 Selecciona a linha »Apagar« com »▽« ou »△« e apague o registo com a tecla de função direita »OK«.

TELEFONAR

Consultar a lista de chamadas

Poderá ajustar a lista de chamadas de modo que sejam apresentadas na lista todas as chamadas ou apenas as chamadas não atendidas.

1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.

2 Selecciono o tópico de menu »Regulações« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.

3 Selecciono a linha »Regulações base« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

4 Selecciono a linha »Lista chamadas« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »Lig«.

5 Selecciono a linha »Todas cham.« ou »Cham. não atend.« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »Lig«.
– As chamadas são apresentadas.

6 Termine a regulação com »⏏«.

Regulações
Regulações TM
Regulações base

Regulações base
Alterar PIN
Cancelar TM
Reset base
Tempo Flash
Pausa
Lista chamadas

A função CLIP

Para poder utilizar a transmissão do número de telefone (CLIP), esta tem de ser disponibilizada pelo operador telefónico e o número chamador também tem de ter esta função activada.

Eventualmente, poderá ser necessário pagar uma tarifa especial ou procedur à activação gratuita desta função.

Se o número de telefone estiver memorizado na agenda telefónica, o nome também é exibido.

Se o número chamador tiver suprimido ou subscrito a transmissão do número de telefone, é indicado »Desconhecido«.

TELEFONAR

Atender uma chamada

Uma chamada recebida é assinalada com um toque de chamada no terminal móvel. O anel azul em volta das teclas de cursor pisca.

O volume e a melodia do toque de chamada podem ser regulados, ver capítulo “Regulações” na página 60.

No caso de uma chamada transmitir também o número de telefone, este é exibido.

Se, em relação a este número de telefone exibido, já estiver memorizado um nome na agenda telefónica, este nome também é exibido.

1 Remova o terminal móvel da base.

– A chamada é atendida automaticamente;

ou

prima »  « quando o terminal móvel não se encontra na base.

Terminar uma chamada

1 Prima »  «;

ou

coloque o terminal móvel na base.

Função mãos-livres

Durante a conversação, poderá mudar a função mãos-livres, pousar o telefone e prosseguir com a conversação.

1 Prima »  « durante a conversação.

2 Desligue a função mãos-livres com »  «.

TELEFONAR

Nova chamada quando ocupado

Se, durante uma chamada, o telefone do número chamado estiver ocupado, poderá definir uma nova chamada.

Assim que a linha estiver livre, o seu terminal móvel toca.

1 Remova o terminal móvel da base.

– A chamada é atendida automaticamente;

ou prima »  « quando o terminal móvel não se encontra na base.

Activar nova chamada

Quando ouvir o sinal de ocupado ...

1 Prima a tecla de função esquerda »**Opção**«, seleccione a função »**Nova chamada quando ocupado**« e active-a com a tecla de função direita »**OK**«.

2 Após a confirmação a partir da rede telefónica, prima »  «.

Nota

A função permanece activada durante aprox. 45 minutos. Em simultâneo, apenas é possível uma chamada de volta nova.

Aviso de chamada (atender/recusar)

Com esta característica poderá atender uma segunda chamada externa ou recusá-la.

1 Atenda a chamada externa com »  «.

– Encontra-se ligado à chamada externa. Se, durante a chamada externa, receber uma outra chamada externa, ouvirá o aviso de chamada (som breve).

2 Prima a tecla de função esquerda »**Opção**«, seleccione a função »**Aceitar+em esp.**« e confirme-a com a tecla de função direita »**OK**«.

– É atendida a segunda chamada ficando a primeira chamada em espera.

ou

prima a tecla de função esquerda »**Opção**«, seleccione a função »**Aceitar+fim**« e confirme-a com a tecla de função direita »**OK**«.

– É atendida a segunda chamada sendo terminada a primeira chamada.

TELEFONAR

ou

prima a tecla de função esquerda »**Opção**«, seleccione a função »**Rejeitar**« e confirme-a com a tecla de função direita »**OK**«.

– A segunda chamada é recusada e receberá um sinal de linha ocupada.

Consulta

Durante uma chamada externa, existe a possibilidade de telefonar a um segundo interlocutor externo.

- 1 Atenda a chamada externa com »«.
– Encontra-se ligado à chamada externa.
- 2 Prima a tecla de função esquerda »**Opção**«, seleccione a função »**Consulta**« e active-a com a tecla de função direita »**OK**«.
– A primeira chamada fica em espera e o interlocutor ouve uma mensagem.
- 3 Introduza o número do segundo interlocutor com »1...0« e estabeleça a ligação com »« ou »«.
– Realize a consulta.
- 4 Prima a tecla de função esquerda »**Opção**«, seleccione a função »**2. Descon. ligação**« e confirme-a com a tecla de função direita »**OK**«.
– Muda de volta para o primeiro interlocutor.
- 5 Termine a chamada com »«.

Alternar

Durante uma chamada externa, existe a possibilidade de falar alternadamente com um segundo interlocutor.

- 1 Atenda a chamada externa com »«.
– Encontra-se ligado à chamada externa.
- 2 Prima a tecla de função esquerda »**Opção**« e seleccione a função »**Alternar**«. Com a tecla de função direita »**OK**«, comute entre os dois interlocutores externos.
- 3 Prima a tecla de função esquerda »**Opção**«, seleccione a função »**1. Descon. ligação**« e confirme-a com a tecla de função direita »**OK**«;

TELEFONAR

ou

prima a tecla de função esquerda »Opção«,
selecione a função »2. Descon. ligação« e
confirme-a com a tecla de função direita »OK«.

4 Termine a chamada com »«.

Comutação para conferência

Poderá falar simultaneamente com dois interlocutores.

1 Atenda a chamada externa com »«.

– Encontra-se ligado à chamada externa.

2 Prima a tecla de função esquerda »Opção«,
selecione a função »Consulta« e active-a com a
tecla de função direita »OK«.

– A primeira chamada fica em espera e o
interlocutor ouve uma mensagem.

3 Introduza o número do segundo interlocutor com
»1...0« e estabeleça a ligação com »« ou »«.

4 Prima a tecla de função esquerda »Opção«,
selecione a função »Conferência« e active-a
com a tecla de função direita »OK«.

– Encontra-se ligado aos dois interlocutores
externos.

5 Prima a tecla de função esquerda »Opção«,
selecione a função »1. Descon. ligação« e
confirme-a com a tecla de função direita »OK«;

ou

prima a tecla de função esquerda »Opção«,
selecione a função »2. Descon. ligação« e
confirme-a com a tecla de função direita »OK«.

6 Termine a chamada com »«.

TELEFONAR

Ligar/desligar o bloqueio das teclas

Poderá proteger o teclado do terminal móvel contra utilizações acidentais.

Ligar o bloqueio das teclas

- 1 Mantenha o »✱« premido no modo de repouso até ser exibido o símbolo »🔒«.
- As teclas do terminal móvel estão bloqueadas.

Nota:

É possível atender chamadas.

Desligar o bloqueio das teclas

- 1 No modo de repouso, volte a premir o »✱« por alguns instantes.

Ligar/desligar o terminal móvel

Desligar o terminal móvel

- 1 Mantenha »📶« premido no modo de repouso até ser exibido o mostrador.
- Não é possível telefonar.

Ligar o terminal móvel

- 1 Prima »📶« em estado desligado.
- O terminal móvel volta a estar ligado.

Ligar/desligar o microfone

Durante a conversação, o microfone pode ser ligado e desligado.

- 1 Prima a tecla de função direita »🔇« durante a conversação.
- Mostrador: »Mute lig.«, o microfone está desligado.
- 2 Para ligar, volte a premir a tecla de função direita »🔇«.

Regular o volume

Durante uma chamada, pode-se alterar o volume da conversação.

Para saber como alterar o volume de modo duradouro, consulte o capítulo "Regulações" na página 60.

- 1 Durante a conversação, regule o volume com »🔊« ou »🔇«.



FUNÇÕES DE CONFORTO

Navegar no menu

O menu

Basta premir uma tecla para que obtenha uma vista geral dos diversos menus.

A operação através do menu e teclas

Com a tecla de função direita »Menu«, chame o menu.

O mostrador exibe os tópicos de menu existentes.

Os tópicos de menu são seleccionados com as teclas de cursor »Δ«, »∇«, »◀« ou »R«.

O menu escolhido pode ser activado com a tecla de função direita »OK«.

Pode retroceder um nível de menu usando a tecla de função esquerda »Voltar«.

No respectivo menu, escolha as funções com as teclas de cursor »Δ«, »∇« e grave as funções com a tecla de função direita »OK«.

A função que as teclas de função esquerda e direita desencadeiam está indicada no mostrador por cima das teclas de função.

A função activada é assinalada com »✓«.

Depois de seleccionar ou regular a função, pode recuar um nível de menu (prima por breves instantes a tecla de função esquerda »Voltar«) ou sair do menu (»↶«).

FUNÇÕES DE CONFORTO

A agenda telefónica

Na agenda telefónica, é possível introduzir nomes e números de telefone de modo a serem seleccionados directamente.

A agenda telefónica oferece espaço para aprox. 255 registos, dependendo da quantidade de caracteres (máx. 12 para o nome) e de dígitos (máx. 24 para o número de telefone).

Quando a memória a agenda telefónica estiver cheia, é emitido um sinal de aviso no caso de outra tentativa de gravação e, no mostrador, é exibido »Função impossível«.

Registo novo na agenda telefónica

Poderá introduzir os nomes e os números manualmente ou copiar os registos existentes a partir da agenda telefónica, da lista de chamadas ou da repetição de chamadas. Para que a indicação do nome CLIP funcione na agenda telefónica programada, os registos na agenda telefónica devem ser introduzidos sempre com indicativo.

1 Abra a agenda telefónica com »«.

– O primeiro registo é exibido.

2 Prima a tecla de função direita »Opção«, com »« ou »« seleccione a linha »Novo contacto« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

3 Introduza letras/caracteres do nome com »1...0« (no máximo 12).

Notas:

As letras/caracteres existentes são indicados na última linha.

Com »#« existe a possibilidade de comutar entre letras maiúsculas/minúsculas.

Se inserir dados errados, a última letra pode ser apagada com a tecla de função esquerda »«.

4 Confirme o nome com a tecla de função direita »OK«.

5 Introduza o número de telefone (máx. 24 dígitos) com »1...0« e confirme com a tecla de função direita »OK«.

6 Selecciona o toque para este registo com »« ou »« e confirme o mesmo com a tecla de função direita »OK«.

7 Termine a regulação com a tecla de função esquerda »Voltar«.

Agenda

Novo contacto
Ver contacto
Editar contacto
Apagar contacto
Apagar tudo
Transf. agenda

Novo contacto

Introduzir nome
–
Introduzir n.^o
Sons aviso

Novo contacto

Introduzir nome
Max Mustermann
Introduzir n.^o
–
Sons aviso

FUNÇÕES DE CONFORTO

Alterar o registo na agenda telefónica

Agenda
Novo contacto
Ver contacto
Editar contacto
Apagar contacto
Apagar tudo
Transf. agenda

Editar contacto
Introduzir nome
Max Mustermann_
Introduzir n.º
Sons aviso

- 1 Abra a agenda telefónica com »«.
– O primeiro registo é exibido.
- 2 Seleccione o registo a alterar com »« ou »« e confirme o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Prima a tecla de função direita »Opção«, com »« ou »« seleccione a linha »Editar contacto« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Altere o nome, o número e o toque e confirme sempre com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Termine a regulação com a tecla de função esquerda »Voltar«.

Gravar o registo da repetição de chamadas na agenda telefónica

- 1 Abra a repetição de chamadas com »«.
– O primeiro registo é exibido.
- 2 Seleccione o nome/número que deve ser copiado para a agenda telefónica com »« ou »« e confirme com a tecla de função direita »Opção«.
- 3 Seleccione a linha »Memorizar n.º« com »« ou »« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Introduza o nome e confirme com a tecla de função direita »OK«.
– O número seleccionado é exibido.
- 5 Confirme o número com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Seleccione o toque para este registo com »« ou »« e confirme o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 7 Termine a regulação com a tecla de função esquerda »Voltar«.

FUNÇÕES DE CONFORTO

Copiar a agenda telefónica de um terminal móvel para outro

1 Abra a agenda telefónica com »« no terminal móvel 1.

– O primeiro registo é exibido.

2 Prima a tecla de função direita »**Opção**«, com »« ou »« seleccione a linha »Transf. agenda« e active-a com a tecla de função direita »**OK**«.

3 Seleccione o terminal móvel para o que deve ser copiado o conteúdo da agenda telefónica com »« ou »« e confirme com a tecla de função direita »**OK**«.

– Mostrador: Tran. agenda p/terminal móvel 2.

4 Prima a tecla de função direita »**Aceita**« no terminal móvel 2.

– A agenda telefónica é copiada do terminal móvel 1 para o terminal móvel 2.

Copiar a agenda telefónica de um cartão SIM para um terminal móvel

1 Abra a ranhura para o cartão SIM na base, coloque o cartão SIM e feche a ranhura.

2 Abra a agenda telefónica com »« no terminal móvel.

– O primeiro registo é exibido.

3 Prima a tecla de função direita »**Opção**«, com »« ou »« seleccione a linha »Copiar de SIM« e active-a com a tecla de função direita »**OK**«.

4 Introduza o número SIM-PIN com »**1...0**« e confirme com a tecla de função direita »**OK**«.

– A agenda telefónica do cartão SIM é copiada.

Agenda

Novo contacto
Ver contacto
Editar contacto
Apagar contacto
Apagar tudo
Transf. agenda

Agenda

Editar contacto
Apagar contacto
Apagar tudo
Transf. agenda
Marc. rápida
Copiar de SIM

FUNÇÕES DE CONFORTO

Apagar registos isolados da agenda telefónica

Agenda
Novo contacto
Ver contacto
Editar contacto
Apagar contacto
Apagar tudo
Transf. agenda

- 1 Abra a agenda telefónica com »«.
 - O primeiro registo é exibido.
- 2 Seccione o registo a apagar com »« ou »« e confirme o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Prima a tecla de função direita »Opção«, com »« ou »« seleccione a linha »Apagar contacto« e confirme-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Termine a regulação com a tecla de função esquerda »Voltar«.

Apagar todos os registos da agenda telefónica

Agenda
Novo contacto
Ver contacto
Editar contacto
Apagar contacto
Apagar tudo
Transf. agenda

- 1 Abra a agenda telefónica com »«.
 - O primeiro registo é exibido.
- 2 Prima a tecla de função direita »Opção«, com »« ou »« seleccione a linha »Apagar tudo« e confirme-a com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Confirme o apagamento com a tecla de função direita »OK«.
 - Mostrador »Agenda vazia«.
- 4 Termine a regulação com a tecla de função esquerda »Voltar«.

FUNÇÕES DE CONFORTO

A função despertar

Poderá usar o terminal móvel como despertador.

A hora e a data têm de estar acertadas, consulte o capítulo "Regulações, ajustar data e hora" na página 59.

1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.

2 Seleccione o tópico de menu »Alarme/h« com »△«, »▽«, »↵« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.

3 Seleccione a linha »Regul. alarme« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

4 Prima a tecla de função direita »Alterar«, introduza a hora de despertar com »1...0« usando quatro dígitos e grave com a tecla de função direita »OK«.

5 Seleccione a linha »Alarme« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »Lig«.

6 Seleccione a linha »Som alarme« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »Lig«.

7 Seleccione o som de alarme pretendido com »▽« ou »△« e confirme com a tecla de função direita »OK«.

8 Termine a regulação com »↵«.

Nota:

O som de despertar pode ser interrompido com »↵«.

Alarme/h	
Hora/data	
Regul. alarme	

Regul. alarme	
Eintr. bearb.	
Hora:	
00:00	

Regul. alarme	
Hora:	16:00
Alarme:	Ein
Som alarme	

Regul. alarme	
Som alarme 1	
Som alarme 2	
Som alarme 3	

FUNÇÕES DE CONFORTO

A marcação directa (marcação rápida)

Poderá registar em cada tecla numérica »1...9« um número de telefone.

Introduzir número de marcação directa

- 1 Abra a agenda telefónica com »☐«.
 - O primeiro registo é exibido.
- 2 Com »∇« ou »Δ« seleccione o registo a gravar numa tecla de marcação rápida.
- 3 Prima a tecla de função direita »Opção«, com »∇« ou »Δ« seleccione a linha »Marc. rápida« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Introduza o número da marcação rápida com »1...9« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Termine a regulação com »☎«.

Agenda
Editar contacto
Apagar contacto
Apagar tudo
Transf. agenda
Marc. rápida
Copiar de SIM

Marc. rápida
Introduzir n.º
–
(1 – 9)

Gravar a conversação (apenas Calios A1)

Durante um telefonema, poderá gravar a conversação. A gravação fica registada no atendedor de chamadas como mensagem nova.

- 1 Prima a tecla de função esquerda »Opção« durante a conversação.
- 2 Seleccione a linha »Regist. cham.« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Termine a gravação com a tecla de função direita »Parar«.

FUNÇÕES DE CONFORTO

A função de monitorização de uma divisão

Poderá usar o terminal móvel para monitorizar uma divisão. Caso seja excedido um limite de ruído, é feita a chamada automática para um segundo terminal móvel.

Se a função de monitorização de uma divisão estiver activa, no respectivo terminal móvel não são sinalizadas chamadas.

Uma chamada desencadeada pela função de monitorização é terminada automaticamente após 2 minutos.

Nota:

Esta função apenas deve servir de auxílio à supervisão. Ela nunca deve substituir aparelhos médicos de monitorização necessários. Se esta função for usada como baby-phone, os pais devem manter uma supervisão pessoal regular da criança.

Ligar a monitorização de uma divisão

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulações TM« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Monit. divisão« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Introduza o número do terminal móvel pretendido com »1« até »5«.
 - Mostrador: »Monit. divisão lig«

Desligar a monitorização de divisão

- 1 Prima a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Desligue a função com a tecla de função direita »Desl«.

Regulações	
Regulações TM	
Regulações base	

Regulações TM	
Registrar TM	
Modo económ.	✓
Nome TM	
Língua	
Reset TM	
Monit. divisão lig	

Monit. divisão lig	
Chamada para:	
	-

FUNÇÕES SMS

Poderá receber e enviar mensagens de texto (SMS – Short Message Service) de qualquer terminal móvel registado na base.

Em caso de utilização de diversos terminais móveis, apenas um terminal móvel pode ter acesso à função SMS em simultâneo.

O anel azul em volta das teclas de cursor pisca quando é recebida uma mensagem SMS nova.

Uma SMS pode conter até 640 caracteres/símbolos.

As SMS são transmitidas através de centros SMS por fornecedores de serviço correspondentes. O seu terminal móvel dispõe de números para dois centros SMS. Os números dos centros SMS estão predefinidos.

Para a recepção de SMS têm de estar cumpridos os seguintes requisitos:

- A transmissão do número de telefone para a sua linha telefónica tem de estar autorizada e activada;
- Estar registado no fornecedor de serviços para a recepção de SMS.

Para o envio de SMS não é preciso cumprir quaisquer requisitos.

Informe-se junto do seu fornecedor de serviços sobre,

- quais os custos para o envio e a recepção de uma SMS;

- para que operadores de telemóveis pode enviar SMS e dos quais pode receber SMS;
- quais as funções que o seu serviço SMS lhe oferece;
- sob que forma é registado nos centros SMS predefinidos.

SMS	
Escrever	
Recebidas	00/00
Modelo	00
Saida	00
Centro SMS	

Seleccionar o menu SMS

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita **»Menu«**.
- 2 Selecciona o tópico de menu **»SMS«** com **»Δ«**, **»∇«**, **»◀«** ou **»▶«** e active-o com a tecla de função direita **»OK«**.
 - É exibido o menu SMS e poderá ver a quantidade de SMS existentes na memória.

FUNÇÕES SMS

Escrever e enviar SMS

SMS	
Escrever	
Recebidas	00/00
Modelo	00
Saida	00
Centro SMS	

Escrever
Mustertext

Escrever
Número destino:
—

Escrever
Enviar SMS
Memorizar SMS

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita **»Menu«**.
- 2 Seccione o tópico de menu **»SMS«** com **»Δ«**, **»▽«**, **»⏏«** ou **»R«** e active-o com a tecla de função direita **»OK«**.
- 3 Seccione a linha **»Escrever«** com **»▽«** ou **»Δ«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 4 Introduza o texto com as teclas numéricas **»1...0«**.

Notas:

As letras/caracteres existentes são indicados na última linha assim que a tecla for premida pela primeira vez.

Com **»#«** existe a possibilidade de comutar entre letras maiúsculas/minúsculas.

Se inserir dados errados, a última letra pode ser apagada com a tecla de função esquerda **»←«**.

- 5 Confirme o texto com a tecla de função direita **»OK«**.

- 6 Introduza o número de telefone (máx. 24 dígitos) com **»1...0«** e confirme com a tecla de função direita **»OK«**;

ou

prima a tecla de função direita **»Agenda«**, com **»▽«** ou **»Δ«** seccione o número da agenda telefónica e confirme-o com a tecla de função direita **»OK«**.

Nota:

Aos números de telefone tem de ser sempre acrescentado o indicativo.

- 7 Seccione a linha **»Enviar SMS«** ou a linha **»Memorizar SMS«** (quando pretende gravá-la na pasta **»Modelo«**) com **»▽«** ou **»Δ«** e confirme-a com a tecla de função direita **»OK«**.
– Mostrador: **»A enviar mensagem«**.

- 8 Termine a função com **»↻«**.

FUNÇÕES SMS

Receber SMS

No menu »Recebidas« poderá ler as mensagens recebidas, responder, reencaminhar a mensagem, guardar o número de telefone do emissor na agenda telefónica e apagar mensagens isoladas ou todas as mensagens.

SMS	
Escrever	
Recebidas	00/00
Modelo	00
Saida	00
Centro SMS	

Recebidas	
Mustertext	

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »SMS« com »Δ«, »∇«, »◀« ou »▶« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Recebidas« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

- 4 Seleccione a mensagem com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »Ler«.

Notas:

Com a tecla de função direita »Opção« podem ser escolhidas outras funções.

- 5 Termine a função com »↵«.

O menu »Modelo«

No menu »Modelo« poderá guardar SMS, editá-las posteriormente, enviá-las ou apagá-las.

SMS	
Escrever	
Recebidas	00/00
Modelo	03
Saida	00
Centro SMS	

Modelo	
Editar SMS	
Enviar SMS	
Apagar	
Apagar tudo	

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »SMS« com »Δ«, »∇«, »◀« ou »▶« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Modelo« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a SMS com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »Ler«.
- 5 Prima a tecla de função direita »Opção« para editá-la.
- 6 Seleccione a opção pretendida com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 7 Escolha a opção e confirme-a com a tecla de função direita »OK«.
- 8 Termine a função com »↵«.

FUNÇÕES SMS

O menu »Saída«

No menu »Saída« poderá ler as mensagens recebidas, alterá-las, voltar a enviar a mensagem, guardar a mensagem na pasta Modelo e apagar mensagens isoladas ou todas as mensagens.

SMS	
Escrever	
Recebidas	00/00
Modelo	03
Saída	00
Centro SMS	

1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.

2 Seleccione o tópico de menu »SMS« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.

3 Seleccione a linha »Saída« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

O menu »Centro SMS«

As posições de memória para os centros SMS estão preenchidas com números de telefone. Para alterar os centros de SMS poderá sobrescrever estes números.

Por padrão, a SMS é enviada pelo centro SMS 1 e recebida através do centro SMS 2.

Se quiser enviar a SMS através do centro SMS 2, terá de alterá-lo na linha de menu »Via centro 2«.

SMS	
Escrever	
Recebidas	00/00
Modelo	03
Saída	00
Centro SMS	

1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.

2 Seleccione o tópico de menu »SMS« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.

3 Seleccione a linha »Centro SMS« com »△« ou »▽« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

Centro SMS	
Centro SMS 1	
Centro SMS 2	
Via centro 2	

4 Seleccione a linha necessária com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

5 Apague o número com »←«, introduza o número novo com »1...0« e guarde-o com a tecla de função direita »OK«.

6 Termine a regulação com »↵«.

FUNÇÕES SMS

Apagar a memória SMS parcialmente (apagar auto.)

Se esta função for activada, as respectivas mensagens SMS mais antigas são apagadas automaticamente em todas as pastas SMS (Recebidas, Saída, Modelo). Isto permite criar espaço para mensagens novas.

Se esta função estiver desligada, todas as mensagens são mantidas e o aparelho informa quando a capacidade da memória estiver esgotada.

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita **»Menu«**.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com **»Δ«**, **»∇«**, **»⏏«** ou **»R«** e active-o com a tecla de função direita **»OK«**.
- 3 Seleccione a linha »Regulações base« com **»∇«** ou **»Δ«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 4 Seleccione a linha »Apagar auto.« com **»Δ«** ou **»∇«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 5 Seleccione a linha »Activar« com **»∇«** ou **»Δ«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 6 Termine a regulação com **»⏏«**.

Regulações
Regulações TM
Regulações base

Regulações base
Cancelar TM
Reset base
Tempo Flash
Pausa
Lista chamadas
Apagar auto.

Apagar auto.
Activar
Desactivar

ATENDEADOR DE CHAMADAS

Nota:

As funções para o atendedor de chamadas apenas podem ser realizadas com o modelo Calios A1.

Ligar/desligar o atendedor de chamadas

Em estado de fornecimento, o atendedor de chamadas encontra-se ligado.

Na base

- 1 Ligue o atendedor de chamadas, para isso, prima » → ⏻ « na base.
- Ouve-se uma mensagem, mostrador na base: » 🔔 «.
- 2 Desligue o atendedor de chamadas, para isso, prima » → ⏻ « na base.
- Ouve-se uma mensagem, mostrador na base: » -- «.

No terminal móvel

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Selecciona o tópico de menu »Atendedor cham.« com »△«, »▽«, »⏮« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Selecciona a linha »Atend. lig/desl« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Selecciona a linha »Lig« com »▽« ou »△« e confirme a mesma com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Termine a função com » ⏮ «.

Atendedor cham.

Mens. recebida
Regulação
Regist. infor.
Mensagem
Atend. lig/desl
Telecomando

Atend. lig/desl

Lig
Desl

Atender uma chamada

Em caso de recebimento de chamadas, pode esperar até que a pessoa que lhe está a ligar grave uma mensagem no atendedor de chamadas.

Se pretender aceitar a chamada, coloque o terminal móvel na base/carregador e prima » ⏮ «.

O atendedor de chamadas termina a gravação.

Capacidade de memória do atendedor de chamadas

O aparelho informa com uma mensagem se a memória está cheia durante a gravação de mensagens ou anotações.

ATENDEDOR DE CHAMADAS

Activar o texto de mensagem ou de aviso

De fábrica, já existem um texto de mensagem e um texto de aviso.

O texto de mensagem com gravação de mensagem (activado em estado de fornecimento):

“Neste momento não é possível atender a sua chamada, por favor, deixe a sua mensagem após o sinal acústico”.

O texto de aviso, sem gravação de mensagem:

“Neste momento não é possível atender a sua chamada, por favor, volte a ligar mais tarde”.

Atendedor cham.	
Mens. recebida	
Regulação	
Regist. infor.	
Mensagem	
Atend. lig/desl	
Telecomando	

Seleccionar	
Mensagem	
Mensagem aviso	✓
Mensagem padrão	
Padrão simples	

1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.

2 Seleccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.

3 Seleccione a linha »Mensagem« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

4 Seleccione a linha »Seleccionar« com »▽« ou »△« e confirme a mesma com a tecla de função direita »OK«.

5 Seleccione a linha »Mensagem« ou »Mensagem aviso« com »▽« ou »△« e confirme-a com a tecla de função direita »OK«.

6 Termine a função com »⏏«.

Gravar texto de mensagem ou de aviso personalizado

Existe a possibilidade de gravar um texto de mensagem ou de aviso próprio.

Para obter uma qualidade de gravação óptima, é absolutamente necessário que a sua mensagem seja gravada em voz alta num meio ambiente calmo.

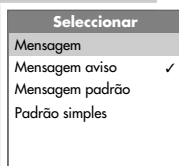
1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.

2 Seleccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.

3 Seleccione a linha »Mensagem« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

Atendedor cham.	
Mens. recebida	
Regulação	
Regist. infor.	
Mensagem	
Atend. lig/desl	
Telecomando	

ATENDEDOR DE CHAMADAS



4 Seleccione a linha »Registrar« com » ∇ « ou » $\triangle$ « e confirme a mesma com a tecla de função direita »OK«.

5 Seleccione a linha »Mensagem« ou »Mensagem aviso« com » ∇ « ou » $\triangle$ « e confirme-a com a tecla de função direita »OK«.

– Ouve-se um sinal de confirmação, mostrador: »Mensagem«.

6 Após o sinal acústico, fale o seu texto de mensagem ou de aviso.

Nota:

Para o texto de mensagem ou de aviso é possível uma gravação de 60 segundos.

Se o tempo de gravação for excedido, ouve-se um sinal acústico.

Repita a gravação.

7 Termine a gravação com a tecla de função direita »Parar«.

– O texto é memorizado.

Nota:

Para controlo, o texto pode ser ouvido no tópico de menu »Repetir«.

8 Termine a função com » $\hookleftarrow$ «.

ATENDEADOR DE CHAMADAS

Ouvir as mensagens

Se novas mensagens forem recebidas, isso é indicado no mostrador do terminal móvel e na base, o anel azul em volta das teclas de cursor pisca.

Ouvir as mensagens com o terminal móvel

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Selecciona o tópico de menu »Atendedor cham.« com »△«, »▽«, »◀« ou »▶« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Selecciona a linha »Mens. recebida« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
– As informações faladas são lidas automaticamente.

Nota:

Para outras funções, premir a tecla de função esquerda »Menu«.

Seleccionar a função com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

- 4 Termine a função com »◀«.

Ouvir as mensagens na base

- 1 Inicie a reprodução das mensagens com »▶■«.
- 2 Com »▶|« ou »|◀«, é possível "bobinar" para a mensagem seguinte ou anterior.
- 3 Pare a reprodução das mensagens com »▶■«.

Atendedor cham.

Mens. recebida
Regulação
Regist. infor.
Mensagem
Atend. lig/desl
Telecomando

Telecomando

Avançar
Apagar mens.
Voltar
Ouvir mensagens
Nova chamada
Apagar tudo

ATENDEDOR DE CHAMADAS

Apagar as mensagens

Apagar as mensagens com o terminal móvel

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Mens. recebida« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
– As mensagens são lidas automaticamente.
- 4 Prima a tecla de função esquerda »Menu«.
- 5 Seleccione a linha »Apagar mens.« ou »Apagar tudo« com »∇« ou »Δ« e confirme-a com a tecla de função direita »OK«.
A mensagem é apagada.
- 6 Termine a função com »⏏«.

Apagar as mensagens na base

- 1 Inicie a reprodução das mensagens com »►■«.
- 2 Apague a mensagem com »✕«.

Nota:

Apague todas as mensagens, para isso, prima »✕« durante alguns instantes.

Atendedor cham.

Mens. recebida
Regulação
Regist. infor.
Mensagem
Atend. lig/desi
Telecomando

Telecomando

Avançar
Apagar mens.
Voltar
Ouvir mensagens
Nova chamada
Apagar tudo

ATENDEADOR DE CHAMADAS

Regulações para o modo - atendedor de chamadas

Duração da mensagem

Existe a possibilidade de introduzir o tempo de gravação de mensagens. Como tempo de gravação existe a possibilidade de seleccionar 60 segundos, 120 segundos ou ininterruptamente.

Atendedor cham.
Mens. recebida
Regulação
Regist. infor.
Mensagem
Atend. lig/desl
Telecomando

Regulação
Compr. mens.
Regist. hora
Toques
Alta voz
Qual. gravação

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seccione a linha »Regulação« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seccione a linha »Compr. mens.« com »∇« ou »Δ« e confirme a mesma com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Seccione o tempo de gravação pretendido com »∇« ou »Δ« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Termine a função com »⏏«.

Hora e data da mensagem (registador de hora)

Com esta função são gravadas a hora e a data correspondentes à respectiva mensagem.

Atendedor cham.
Mens. recebida
Regulação
Regist. infor.
Mensagem
Atend. lig/desl
Telecomando

Regulação
Compr. mens.
Regist. hora
Toques
Alta voz
Qual. gravação

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seccione a linha »Regulação« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seccione a linha »Regist. hora« com »∇« ou »Δ«.
- 5 Active a função com a tecla de função direita »Lig«
- 6 Termine a regulação com »⏏«.

ATENDEDOR DE CHAMADAS

Atendimento de chamada (toques de chamada)

Existe a possibilidade de regular o número de toques de chamada após os quais o atendedor de chamadas é activado. Selecciona entre 2 a 9 toques de chamada e a regulação "Automático".

Na regulação "Automático" pode consultar à distância, com rapidez e sem custos, se o seu atendedor de chamadas gravou mensagens novas.

Se existirem mensagens novas, o atendedor de chamadas atende após 2 toques de chamada.

Se não existirem mensagens novas gravadas, o atendedor de chamadas atende após 4 toques de chamada, isto é, existe a possibilidade de terminar a consulta após o terceiro toque de chamada.

Atendedor cham.
Mens. recebida
Regulação
Regist. infor.
Mensagem
Atend. lig/desl
Telecomando

Regulação
Compr. mens.
Regist. hora
Toques
Alta voz ✓
Qual. gravação

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Selecciona o tópico de menu »Atendedor cham.« com »Δ«, »∇«, »↔« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Selecciona a linha »Regulação« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Selecciona a linha »Toques« com »∇« ou »Δ« e confirme a mesma com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Selecciona o tempo (sinal de chamada) pretendido com »∇« ou »Δ« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Termine a regulação com »↩«.

ATENDEDOR DE CHAMADAS

Alta voz

Se esta função estiver activada, poderá ouvir as mensagens que estão a ser gravadas em alta voz e decidir se pretende aceitar a chamada.

Se a chamada for atendida, o atendedor de chamadas termina a gravação.

Atendedor cham.	
Mens. recebida	
Regulação	
Regist. infor.	
Mensagem	
Atend. lig/desl	
Telecomando	

Regulação	
Compr. mens.	
Regist. hora	
Toques	
Alta voz	✓
Qual. gravação	

Regulação	
Compr. mens.	
Regist. hora	
Toques	
Alta voz	✓
Qual. gravação	

Regulação	
Padrão	
Alto	✓

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulação« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Alta voz« com »▽« ou »△«.
- 5 Active a função com a tecla de função direita »Lig«
- 6 Termine a regulação com »⏏«.

Qualidade de gravação

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulação« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Qual. gravação« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Seleccione a qualidade de gravação pretendida com »▽« ou »△« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Termine a regulação com »⏏«.

ATENDEDOR DE CHAMADAS

A consulta à distância

O atendedor de chamadas pode ser consultado e operado através de uma ligação telefónica externa. Para isso, o atendedor de chamadas tem de estar ligado e a função “Controlo remoto” tem de estar activada.

Caso pretenda apagar mensagens à distância, é necessário que a função “Apagar à dist.” esteja ligada (ver capítulo “Regulações para a consulta à distância”, na página 50).

Se o atendedor de chamadas estiver desligado e a função “Controlo remoto” activada, o atendedor de chamadas aceita as chamadas recebidas após o décimo sinal de chamada. Depois, pode introduzir o PIN.

Ligar ao atendedor de chamadas à distância

- 1 Marque o seu número de telefone.
– Ouve-se o texto de mensagem.
- 2 Durante a reprodução do texto de mensagem, prima »*«, depois, introduza o TAD-PIN de três dígitos (padrão 123) com »0« até »9«.
– Ouve-se um sinal de aviso longo e as mensagens gravadas são reproduzidas.
- 3 Durante a reprodução, as funções da consulta à distância podem ser executadas, ver “As funções da consulta à distância”.

Notas:

Se o PIN para o atendedor de chamadas for introduzido três vezes erradamente, o atendedor de chamadas desliga-se, volte a repetir a chamada.

O atendedor de chamadas também se desliga quando a selecção das funções excede os 10 segundos.

Quando é necessário um segundo ou terceiro número aquando da selecção de uma função, estes têm de ser premidos dentro de 4 segundos.

ATENDEDOR DE CHAMADAS

As funções da consulta à distância ...

... Reproduzir as mensagens e anotações

Tecla numérica Função

- | | |
|------------|--|
| 2 | Reproduzir todas as mensagens. |
| * 2 | Reproduzir apenas nova(s) mensagem(s);
repetir a reprodução. |
| 5 | Pausa da reprodução. |
| 2 | Prosseguir com a reprodução. |
| 5 5 | Terminar a reprodução. |
| 1 | “Bobinar” para o início da mensagem actual. |
| 1 1 | Reproduzir a mensagem anterior. |
| 3 | Reproduzir a próxima mensagem. |
| 0 2 | Apagar a mensagem que está a ser reproduzida;
apaga também todas as mensagens já ouvidas. |

... Gravar e reproduzir a mensagem

Tecla numérica Função

- | | |
|------------|---------------------------------|
| 6 1 | Gravar o texto de mensagem. |
| 6 2 | Gravar o texto de aviso. |
| 7 1 | Reproduzir o texto de mensagem. |
| 7 2 | Reproduzir o texto de aviso. |

... Gravar anotações

Tecla numérica Função

- | | |
|------------|-------------------------------------|
| 6 3 | Iniciar a gravação de uma anotação. |
| 5 | Parar a gravação de uma anotação. |

... Ligar/desligar o atendedor de chamadas

Tecla numérica Função

- | | |
|----------|--|
| 8 | Ligar/desligar o atendedor de chamadas.
(Desl → Lig → apenas atendedor de chamadas) → atendedor de chamadas com gravação) |
|----------|--|

ATENDEADOR DE CHAMADAS

Regulações para a consulta à distância

Alterar o código de acesso

O código de acesso de três dígitos (TAD-PIN, regulação de fábrica 1 2 3) pode ser alterado.

Atendedor cham.	
Mens. recebida	
Regulação	
Regist. infor.	
Mensagem	
TAB ein / aus	
Telecomando	

Telecomando	
Alterar PIN	
Telecomando	-
Fernlöschen	✓

Alterar PIN	
Novo PIN	

Telecomando	
Alterar PIN	
Telecomando	-
Apagar à dist.	✓

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Telecomando« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Alterar PIN« com »∇« ou »Δ« e confirme a mesma com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Introduza o PIN (1 2 3) com »1...0« e confirme a mesma com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Introduza o PIN novo de três dígitos com »1...0« e confirme com a tecla de função direita »OK«.

Nota:

Se inserir dados errados, a última letra/o último número pode ser apagada/o com a tecla de função esquerda »←«.

- 7 Repita a introdução do PIN novo com »1...0« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 8 Termine a regulação com »↻«.

Ligar/desligar a consulta e apagar à distância

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Telecomando« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Telecomando« ou »Apagar à distância« com »∇« ou »Δ«.
- 5 Active a função com a tecla de função direita »Lig«.
- 6 Termine a regulação com »↻«.

INFORMAÇÕES FALADAS

Gravar as informações faladas

(apenas Calios A1)

Atendedor cham.
Mens. recebida
Regulação
Regist. infor.
Mensagem
Atend. lig/desl
Telecomando

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regist. infor.« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Grave a informação falada.
- 5 Termine a informação falada com a tecla de função direita »Parar«.

Ouvir e editar as informações faladas (apenas Calios A1)

Atendedor cham.
Mens. recebida
Regulação
Regist. infor.
Mensagem
Atend. lig/desl
Telecomando

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Atendedor cham.« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Mens. recebida« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
– As informações faladas são lidas automaticamente.

Nota:

Para outras funções, premir a tecla de função esquerda »Menu«.

Seleccionar a função com »▽« ou »△« e activá-la com a tecla de função direita »OK«.

- 4 Termine a função com »⏏«.

TERMINAIS MÓVEIS ADICIONAIS

A sua base pode funcionar com até 5 terminais móveis.

Se, p.ex. na sua base estiverem conectados cinco terminais móveis, existe a possibilidade de realizar simultaneamente uma chamada externa e duas chamadas internas.

Registar um terminal móvel novo (acessório) na base

Cada terminal móvel adicional tem de ser registado na base.

Nota:

Não podem existir terminais móveis na base!

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulações TM« com »△« ou »▽« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Registar TM« com »△« ou »▽« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Introduza o número PIN »0000« (ou o seu PIN pessoal – ver capítulo "Bloquear regulações", na página 64) com »1...0« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
– Mostrador: »Registar ..«.
- 6 Prima a tecla » •) « na base durante mais de 5 segundos e mantenha-a premida até ouvir dois sinais acústicos. Agora, a base está pronta para ser registada durante 60 segundos.
- 7 Seleccione o terminal móvel que deve ser registado com »2« até »5«.
– Após algum tempo, o terminal móvel regista-se na base.
– O número do terminal móvel novo é indicado no mostrador.

Regulações	
Regulações TM	
Regulações base	

Regulações TM	
Atender auto.	–
Registar TM	
Modo económ.	✓
Nome TM	
Língua	
Reset TM	

Registar TM	
Introduzir PIN	

TERMINAIS MÓVEIS ADICIONAIS

Atribuir um nome próprio ao terminal móvel

Existe a possibilidade de atribuir um nome próprio a cada terminal móvel.

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulações TM« com »Δ« ou »∇« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

Regulações	
Regulações TM	
Regulações base	

Regulações TM	
Atender auto.	-
Registrar TM	
Modo económ.	✓
Nome TM	
Língua	
Reset TM	

- 4 Seleccione a linha »Nome TM« »Δ« ou »∇« e active com a tecla de função direita »OK«.

- 5 Introduza o nome com as teclas numéricas. Podem ser atribuídas no máximo 12 letras.

Notas:

As letras/caracteres existentes são indicados na última linha.

Com »#« existe a possibilidade de comutar entre letras maiúsculas/minúsculas.

Se inserir dados errados, a última letra pode ser apagada com a tecla de função esquerda »←«.

- 6 Memorize o nome com a tecla de função direita »OK«.
- 7 Termine a regulação com »↵«.

Nome TM	
-	

TERMINAIS MÓVEIS ADICIONAIS

Particularidades no telefonar com diversos terminais móveis

Telefonar de um terminal móvel para outro – chamadas internas

Deste modo, existe a possibilidade de realizar chamadas internas gratuitas.

1 No primeiro terminal móvel prima »# INT.« e mantenha-o premido.
– Mostrador: »Chamada int.« e os números (1-5) dos terminais móveis disponíveis.

2 Selecciona o terminal móvel pretendido com »1« até »5«.

3 Atenda a chamada interna no segundo terminal móvel com »«.

4 Termine a chamada com »«;

ou

coloque o terminal móvel na base.

Transferir chamadas

Existe a possibilidade de transferir uma chamada externa do seu terminal móvel para outro terminal móvel.

1 Durante a conversação, prima »# INT.« e mantenha o mesmo premido durante 2 segundos.

– Mostrador: »Chamada int.«, a chamada externa fica em espera.

2 Selecciona o terminal móvel pretendido com »1« até »5«.

– Ouve-se o toque de chamada interna.

3 Anuncie a chamada e transfira com »«.

Nota:

Se o interlocutor interno não atender, volte a premir »# INT.« e volte à chamada externa.

Aviso de chamada

Durante uma chamada interna, uma chamada externa é assinalada com um "Aviso de chamada".

Na transmissão do número de telefone é mostrado o número chamador.

Agora, pode convidar este interlocutor externo para a chamada interna (conferência) ou alternar com ambos os interlocutores.

TERMINAIS MÓVEIS ADICIONAIS

Comutação para conferência

Durante uma chamada interna, existe a possibilidade de convidar um interlocutor externo para essa conversação.

- 1 Uma chamada externa é anunciada através de um "Aviso de chamada".
 - O mostrador exibe o número da chamada externa, se este for transmitido e a transmissão do número de telefone (CLIP) estiver ligada.
- 2 Atenda a chamada externa com »  «.
 - Encontra-se ligado à chamada externa, a conservação interna fica "em espera".
- 3 Prima a tecla de função esquerda »Opção«, seleccione a função »Conferência« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
 - Encontra-se ligado aos interlocutores interno e externo.

Notas:

A conferência pode ser interrompida, para isso, premir »Opção«, seleccionar a função »Comut. ext« e confirmar com a tecla de função direita »OK«. A conversação apenas prossegue com o interlocutor externo;

ou

premir a tecla de função esquerda »Opção«, seleccionar a função »Comut. int« e confirmar com a tecla de função direita »OK«. A conversação apenas prossegue com o interlocutor interno.

O outro interlocutor fica em espera.

- 4 Termine a conferência/chamada com »  «.

TERMINAIS MÓVEIS ADICIONAIS

Alternar (consulta interna)

Durante uma chamada externa, existe a possibilidade de realizar uma consulta interna do seu terminal móvel para outro terminal móvel sem terminar a chamada externa.

- 1 Uma chamada externa é anunciada através de um "Aviso de chamada".
 - O mostrador exibe o número da chamada externa, se este for transmitido e a transmissão do número de telefone (CLIP) estiver ligada.
- 2 Atenda a chamada externa com »«.
 - Encontra-se ligado à chamada externa, a conservação interna fica "em espera".
- 3 Prima a tecla de função esquerda »Opção«, seleccione a função »Alternar«. Com a tecla de função direita »OK« comute entre a chamada externa e interna.
- 4 Termine a chamada com »«.

Apagar o registo do terminal móvel na base

Nota:

Se introduzir um número PIN pessoal, a regulação da base só pode ser realizada com a introdução do número PIN!

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulações base« com »△« ou »▽« e active com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Cancelar TM« com »△« ou »▽« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
 - Mostrador: »Cancelar TM« e os números dos terminais móveis registados.
- 5 Seleccione o número do terminal móvel cujo registo deve ser apagado com »1« até »5«.
- 6 Termine a regulação com »«.
 - Mostrador: »Registrar TM«.

Regulações

Regulações TM
Regulações base

Regulações base

Alterar PIN
Cancelar TM
Reset base
Tempo Flash
Pausa
Lista chamadas

FUNCIONAMENTO NUMA UNIDADE DE TELECOMUNICAÇÕES

Ajustar o tempo Flash

Nota:

Se introduzir um número PIN pessoal, a regulação da base só pode ser realizada com a introdução do número PIN!

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulações base« com »△« ou »▽« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Tempo Flash« com »△« ou »▽« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Seleccione o tempo Flash necessário com »△« ou »▽« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Termine a regulação com »⏏«.

Regulações

Regulações TM

Regulações base

Regulações base

Alterar PIN

Cancelar TM

Reset base

Tempo Flash

Pausa

Lista chamadas

FUNCIONAMENTO NUMA UNIDADE DE TELECOMUNICAÇÕES

Introduzir indicativo e pausa na marcação

O indicativo necessário para o acesso exterior (frequentemente "0") pode ser memorizado para ser possível obter um acesso exterior directo a partir da memória (repetição de marcação/agenda telefónica/ lista de chamadas). Como este indicativo também é seleccionado antes de uma marcação manual, a marcação dentro do sistema apenas é possível quando o sistema detecta que se trata de um número interno através de uma tecla especial (»✳«, »†« ou »R«). Nas chamadas internas, esta tecla especial tem de ser marcada com uma pausa na marcação antes da marcação do número do interlocutor. A desactivação do indicativo é conseguida através da eliminação do mesmo. A ligação automática por indicativo é frequentemente realizada por meio de regulações no sistema de telecomunicações. Neste caso, não se pode programar um indicativo. Neste contexto, por favor, leia o manual de instruções da sua unidade de telecomunicações.

Nota:

Se introduzir um número PIN pessoal, a regulação da base só pode ser realizada com a introdução do número PIN!

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Selecciona o tópico de menu »Regulações« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Selecciona a linha »Regulações base« com »Δ« ou »∇« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Selecciona a linha »Pausa« com »Δ« ou »∇« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Selecciona o tempo necessário com »Δ« ou »∇« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Termine a regulação com »⏏«.

Regulações	
Regulações TM	
Regulações base	
Regulações base	
Alterar PIN	
Cancelar TM	
Reset base	
Tempo Flash	
Pausa	
Lista chamadas	

REGULAÇÕES

Ajustar data e hora

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita **»Menu«**.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Alarme/h« com **»Δ«**, **»∇«**, **»⏏«** ou **»R«** e active-o com a tecla de função direita **»OK«**.
- 3 Seleccione a linha »Hora/data« com **»Δ«** ou **»∇«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 4 Insira a hora com quatro dígitos com **»1...0«**.
- 5 Introduza a data com seis dígitos com **»1...0«** e confirme com a tecla de função direita **»OK«**.

Nota:

Se inserir dados errados, o último número pode ser apagado com a tecla de função esquerda **»Voltar«**.

- 6 Termine a regulação com **»⏏«**.

Nota:

Se a base for separada da corrente eléctrica, a hora e data são colocadas em estado de fornecimento 01. JAN. 00:00.

Regular a língua dos menus

Existe a possibilidade de escolher entre várias línguas.

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita **»Menu«**.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com **»Δ«**, **»∇«**, **»⏏«** ou **»R«** e active-o com a tecla de função direita **»OK«**.
- 3 Seleccione a linha »Regulações TM« com **»Δ«** ou **»∇«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 4 Seleccione a linha »Língua« com **»Δ«** ou **»∇«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 5 Seleccione a língua pretendida com **»Δ«** ou **»∇«** e confirme com a tecla de função direita **»OK«**.
- 6 Termine a regulação com **»⏏«**.

Alarme/h
Hora/data
Regul. alarme

Hora/data
Data/Hora
hh : mm DD-MM-AA
00 : 00 01 / 01 / 06

Regulações
Regulações TM
Regulações base

Regulações TM
Atender auto.
Registrar TM
Modo económ.
Nome TM
Língua
Reset TM

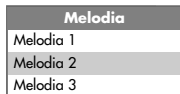
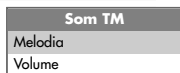
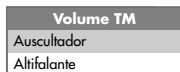
REGULAÇÕES

Regulações de som

Existe a possibilidade de atribuir ao terminal móvel melodias diferentes para chamadas internas e externas. Estas poderão ser utilizadas para distinguir terminais móveis adicionais.

Regular o volume do terminal móvel

Existe a possibilidade de regular separadamente o volume do auscultador do terminal móvel (mãos-livres).



- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regul. áudio« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Volume TM« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Auscultador« ou »Altifalante« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Seleccione o volume pretendido com »⏏« ou »R« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Termine a regulação com »⏏«.

Regular a melodia e o volume do terminal móvel para a chamada externa

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regul. áudio« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Som TM« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Melodia« ou »Volume« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Seleccione a melodia pretendida com »△« ou »▽« ou regule o volume pretendido com »⏏« ou »R« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Termine a regulação com »⏏«.

REGULAÇÕES

Regular a melodia e o volume do terminal móvel para a chamada interna

1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.

2 Selecciono o tópico de menu »Regul. áudio« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.

3 Selecciono a linha »Som int.« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

4 Selecciono a linha »Melodia« ou »Volume« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

5 Selecciono a melodia pretendida com »▽« ou »△« ou regule o volume pretendido com »⏏« ou »R« e confirme com a tecla de função direita »OK«.

6 Termine a regulação com »⏏«.

Regul. áudio
Volume TM
Som TM
Som int.
Som base
Sons aviso

Som int.
Melodia
Volume

Melodia
Melodia 1
Melodia 2
Melodia 3

Regul. áudio
Volume TM
Som TM
Som int.
Som base
Sons aviso

Som base
Melodia
Volume

Melodia
Melodia 1
Melodia 2
Melodia 3

Regular a melodia e o volume da base

1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.

2 Selecciono o tópico de menu »Regul. áudio« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.

3 Selecciono a linha »Som base« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

4 Selecciono a linha »Melodia« ou »Volume« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.

5 Selecciono a melodia pretendida com »▽« ou »△« ou regule o volume pretendido com »⏏« ou »R« e confirme com a tecla de função direita »OK«.

6 Termine a regulação com »⏏«.

REGULAÇÕES

Sons de aviso

Os sons de aviso informam sobre determinados estados do seu terminal móvel, como, p.ex., bateria descarregada, recepção muito baixa, etc.

Existe a possibilidade de ligar/desligar os sinais acústicos.

Regul. áudio	
Volume TM	
Som TM	
Som int.	
Som base	
Sons aviso	

Sons aviso	
Som teclas	✓
Som carre. bat.	✓
Aviso bateria	✓
Fora alcance	✓
Som fim lista	✓

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regul. áudio« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active o mesmo com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Sons aviso« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha necessária com »▽« ou »△« e active a mesma com a tecla de função direita »Lig«.
 - Um »✓« assinala a função activada.
- 5 Termine a regulação com »↶«.

Nota:

Para desligar os sons de aviso, repetir a regulação e desligar o som de aviso no ponto 4 com a tecla de função »Desl«.

Modo económico

Se o modo económico estiver activado, a luminosidade do mostrador é reduzida em repouso.

Caso o modo económico esteja desactivado, o mostrador é desligado em repouso.

Regulações TM	
Atender auto.	–
Registrar TM	
Modo económ.	
Nome TM	
Língua	
Reset TM	

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulações TM« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Modo económ.« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »Lig«.
- 5 Termine a regulação com »↶«.

Nota:

Para desligar a função, repetir a regulação e desligar a mesma no ponto 4 com a tecla de função »Desl«.

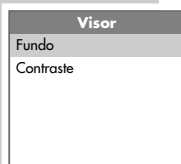
REGULAÇÕES

Ajustar imagem de fundo e contraste

Existe a possibilidade de ajustar a imagem de fundo do mostrador e o contraste do mostrador.

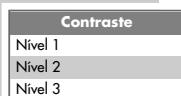
Ajustar a imagem de fundo do mostrador

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Visor« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Fundo« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a imagem pretendida com »∇« ou »Δ« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Termine a regulação com »↶«.



Ajustar o contraste do mostrador

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Mostrador« com »Δ«, »∇«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Contraste« com »∇« ou »Δ« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione o contraste pretendido com »∇« ou »Δ« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Termine a regulação com »↶«.



REGULAÇÕES

Bloquear as regulações (PIN)

Para proteger regulações de acessos não autorizados, existe a possibilidade de atribuir um número de identificação pessoal (PIN). Em estado de fornecimento, o PIN é 0000. Independentemente da introdução de um PIN próprio, a consulta à distância do atendedor de chamadas está sempre protegida por um PIN.

Nota:

Não se esqueça do seu PIN novo. Se esquecer o seu PIN, por favor, contacte a linha de atendimento telefónico, ver página 68.

Alterar PIN

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulações base« com »△« ou »▽« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Alterar PIN« com »△« ou »▽« e confirme a mesma com a tecla de função direita »OK«.
- 5 Introduza o PIN de quatro dígitos »0000« com »1...0« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 6 Introduza o PIN novo de quatro dígitos com »1...0« e confirme com a tecla de função direita »OK«.

Nota:

Se inserir dados errados, a última letra pode ser apagada com a tecla de função esquerda »←«.

- 7 Repita a introdução do PIN novo com »1...0« e confirme com a tecla de função direita »OK«.
- 8 Termine a regulação com »↵«.

Regulações
Regulações TM
Regulações base

Regulações base
Alterar PIN
Cancelar TM
Reset base
Tempo Flash
Pausa
Lista chamadas

Alterar PIN
Introduzir PIN

REGULAÇÕES

Atendimento directo de uma chamada

Existe a possibilidade de regular o terminal móvel de modo a ouvir o interlocutor quando se retira o terminal móvel da base/do carregador.

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita »Menu«.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com »△«, »▽«, »⏏« ou »R« e active-o com a tecla de função direita »OK«.
- 3 Seleccione a linha »Regulações TM« com »▽« ou »△« e active-a com a tecla de função direita »OK«.
- 4 Seleccione a linha »Atender auto.« com »▽« ou »△« e ligue a função com a tecla de função direita »Lig«.
- 5 Termine a regulação com »☎«.

Nota:

Para desligar a função, repetir a regulação e desligar a mesma no ponto 4 com a tecla de função »Desl«.

Regulações	
Regulações TM	
Regulações base	

Regulações TM	
Atender auto.	—
Registar TM	
Modo económ.	✓
Nome TM	
Lingua	
Reset TM	

REGULAÇÕES

Repor as regulações (reset)

Com a função reset existe a possibilidade de voltar a colocar as regulações em estado de fornecimento e apagar os registos da agenda telefónica e da lista de chamadas.

Colocar as regulações do terminal móvel em estado de fornecimento

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita **»Menu«**.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com **»Δ«, »∇«, »⏏«** ou **»R«** e active-o com a tecla de função direita **»OK«**.
- 3 Seleccione a linha »Regulações TM« com **»Δ«** ou **»∇«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 4 Seleccione a linha »Reset TM« com **»Δ«** ou **»∇«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 5 Confirme a função reset com a tecla de função direita **»OK«**;
ou
termine a função reset com **»↶«**.

Regulações	
Regulações TM	
Regulações base	

Regulações TM	
Atender auto.	-
Registar TM	
Modo económ.	✓
Nome TM	
Língua	
Reset TM	

Colocar as regulações da base em estado de fornecimento

Nota:

Se introduzir um número PIN pessoal, a regulação da base só pode ser realizada com a introdução do número PIN!

- 1 Abra o menu com a tecla de função direita **»Menu«**.
- 2 Seleccione o tópico de menu »Regulações« com **»Δ«, »∇«, »⏏«** ou **»R«** e active-o com a tecla de função direita **»OK«**.
- 3 Seleccione a linha »Regulações base« com **»Δ«** ou **»∇«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 4 Seleccione a linha »Reset base« com **»Δ«** ou **»∇«** e active-a com a tecla de função direita **»OK«**.
- 5 Confirme a função reset com a tecla de função direita **»OK«**;
ou
termine a função reset com **»↶«**.

Regulações	
Regulações TM	
Regulações base	

Regulações base	
Alterar PIN	
Cancelar TM	
Reset base	
Tempo Flash	
Pausa	
Lista chamadas	

DADOS TÉCNICOS

Standard	DECT, GAP
Gama de frequências	1880-1900 MHz
Canais de transmissão	120
Potência média	aprox. 10 mW
Alcance:	até 300 m ao ar livre até 50 m dentro de edifícios
Transformador:	
Calios A1	Alimentação de corrente 230 V, 50 Hz, 40 mA
Calios	Alimentação de corrente 230 V, 50 Hz, 30 mA
Bateria	tipo iões de lítio, 3,7 V 600 mAh
Marcação	MFV (selecção do som)
Tempo de operação do terminal móvel:	
Tempo em conversação	até 12 horas*
Em standby	até 120 horas*
Temperatura ambiente	+ 5 °C até + 40 °C
Dimensões:	
Base Calios A1 (C x L x A)	151 mm x 105 mm x 40 mm
Base Calios (C x L x A)	124 mm x 105 mm x 40 mm
Terminal móvel (C x L x A)	153 mm x 39 mm x 19 mm
Peso:	
Base Calios A1	180 gr.
Base Calios	135 gr.
Terminal móvel	90 gr
Conexão:	
Conexão telefónica	TAE 6F/TSV 6/4
Ligação do adaptador	TSV 6/6
Atendedor de chamadas	aprox. 28 minutos de gravação

* Quando a base não é alimentada com corrente eléctrica (p.ex. falha de energia eléctrica), o terminal móvel procura constantemente uma base.

Assim, as pilhas recarregáveis gastam mais energia e o tempo em standby diminui respectivamente.

Reservam-se alterações técnicas e enganos!

NOTAS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Condições de garantia

Se, apesar dos nossos cuidados, o telefone apresentar algum defeito, dirija-se ao seu revendedor com o justificativo de compra, a fim de receber assistência técnica.

Para accionar a garantia internacional da Sagem Communication, verifique se o material foi utilizado conforme as instruções e para a devida finalidade. Além disso, deverá dispor do recibo de compra ou da factura especificando a data de compra, o nome do revendedor, a referência e o número de série do telefone.

Contudo, a garantia não se aplicará nos seguintes casos:

- Modificação ou adulteração dos documentos apresentados para beneficiar da garantia.
- Números de fábrica, marcas do aparelho ou etiquetas ilegíveis ou falsificadas.
- Intervenções no produto efectuadas por pessoas não autorizadas.
- Utilização não conforme às disposições do manual do utilizador ou à finalidade do aparelho.
- Danos provocados por uma causa exterior ao aparelho, como raios, sobretensões, humidade, deteriorações acidentais, mau uso, etc.

Esta garantia não afecta os seus direitos enquanto consumidor, em virtude da legislação vigente no seu país.

Importante: em caso de devolução do produto ao ponto de serviço pós-venda, verifique que reenvia o conjunto dos elementos e acessórios vendidos com o produto.

